



भारत का राजपत्र The Gazette of India

सी.जी.-डी.एल.-अ.-25022020-216326
CG-DL-E-25022020-216326

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 49]

नई दिल्ली, मंगलवार, फरवरी 18, 2020/माघ 29, 1941

No. 49]

NEW DELHI, TUESDAY, FEBRUARY 18, 2020/MAGHA 29, 1941

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(विदेश व्यापार महानिदेशालय)

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 18 फरवरी, 2020

सं. 63/2015-2020

विषय: मरम्मत/प्रतिस्थापन और डिस्प्ले/प्रदर्शनी/निविदा के प्रयोजनों हेतु स्कोमेट नियंत्रण सूची के अंतर्गत मदों के निर्यात/पुनः निर्यात के लिए अनुमति प्रदान करने हेतु विधिक करार के रूप में वचन-पत्र का प्रपत्र।

फा. सं. 01/91/180/18/एम-17/ईसी.—विदेश व्यापार नीति (एफटीपी), 2015-20 के पैरा 1.03 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए महानिदेशक विदेश व्यापार एतद्वारा समय-समय पर यथा संशोधित विदेश व्यापार नीति (एफटीपी) 2015-20 की प्रक्रिया पुस्तक के पैरा 2.79 के अंतर्गत सार्वजनिक सूचना सं. 36 दिनांक 27.09.2019 और सार्वजनिक सूचना सं. 50 दिनांक 27.12.2019 के अनुसार मरम्मत/प्रतिस्थापन/प्रदर्शन/डिस्प्ले/प्रदर्शनी/निविदा/आरएफपी/आर- एफक्यू/एनआईटी प्रयोजन हेतु अस्थायी रूप से निर्यातित स्कोमेट मदों को निर्धारित अवधि (अथवा बढ़ायी गई अनुमत समयावधि) (जहां भी प्रयोज्य हो) के अंदर वापस लाने के लिए विधिक करार के रूप में वचन पत्र के प्रपत्र को तत्काल प्रभाव से अधिसूचित करते हैं।

2. स्कोमेट नियंत्रण सूची के अंतर्गत नियंत्रित स्कोमेट मद (मदों) को निर्धारित अवधि (अथवा बढ़ायी गई अनुमत अवधि) के अंदर वापस लाने के लिए वचन-पत्र की आवश्यकता को निम्नानुसार उद्धृत किया जाता है:—

| प्रयोजन | प्रक्रिया पुस्तक का संबंधित पैरा | शामिल मदें | संबंधित सार्वजनिक सूचना सं. और तिथि |
|---------------------------------|----------------------------------|--|-------------------------------------|
| मरम्मत/प्रतिस्थापन हेतु निर्यात | 2.79 ग(क) | मरम्मत/वापस करने हेतु आयातित स्कोमेट मदों के निर्यात हेतु प्राधिकार-पत्र | सां. सू. सं. 36 दिनांक 27.09.2019 |

| | | | |
|---|-----------|--|-------------------------------------|
| भारत में मरम्मत/ प्रतिस्थापन के पश्चात् पुनः निर्यात | 2.79 ग(ख) | मरम्मत/प्रतिस्थापन के बाद स्वदेशी स्कोमेट मदों के पुनः निर्यात हेतु प्राधिकार-पत्र | सां. सू. स. 36 दिनांक 27.09.2019 |
| अस्थायी आधार पर प्रदर्शन/डिस्प्ले/प्रदर्शनी/निविदा हेतु निर्यात | 2.79 घ(क) | स्कोमेट मदों के प्रदर्शन/ डिस्प्ले/प्रदर्शनी/निविदा इत्यादि हेतु निर्यात प्राधिकार-पत्र जारी करना। | सां. सू. स. 50 दिनांक 27.12.2019 |

3. वचन-पत्रों को आवेदक निर्यातकों द्वारा निर्धारित प्रपत्र में उनके पत्र शीर्ष पर भरा जाएगा जो कंपनी के प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा स्याही से विधिवत हस्ताक्षरित और स्टॉप लगे हों तथा इन्हें डीजीएफटी (मुख्यालय) को ऑन लाइन आवेदन के साथ प्रस्तुत किया जाएगा। यदि वचन पत्र के साथ कोई अतिरिक्त कागज लगाया गया है, तो इस पर उसी व्यक्ति के हस्ताक्षर होने चाहिए जिसने वचन पत्र पर हस्ताक्षर किए हैं। विधिक वचन-पत्र 200 रु./- के स्टॉप पेपर (समय-समय पर यथा-परिशोधित/संशोधित) पर निष्पादित किया जाएगा। स्कोमेट मद (मदों) की वापसी के संबंध में आवेदक निर्यातक द्वारा संलग्न प्रपत्र **(अनुलग्नक-I)** में संबंधित दस्तावेजों के साथ सूचना दी जाएगी।

4. इस सार्वजनिक सूचना का प्रभाव:

मरम्मत/प्रतिस्थापन/प्रदर्शन/डिस्प्ले/प्रदर्शनी/निविदा/आरएफपी /आरएफक्यू/एनआईटी के प्रयोजन हेतु निर्यात की जाने वाली अनुमत स्कोमेट मदों की वापसी की निगरानी करने को सुनिश्चित करने के लिए विधिक करार के रूप में वचन पत्र के प्रपत्र को अधिसूचित किया जा रहा है।

अमित यादव, महानिदेशक, विदेश व्यापार एवं पदेन अपर सचिव

परिशिष्ट-2कक

विधिक वचन पत्र

(स्कोमेट मदों के निर्यात/पुनर्निर्यात हेतु)

सेवा में,

भारत के राष्ट्रपति

(विदेश व्यापार महानिदेशक (जिसकी अभिव्यक्ति में विदेश व्यापार संयुक्त महानिदेशक/विदेश व्यापार उप महानिदेशक को शामिल समझा जाएगा) वाणिज्य मंत्रालय, उद्योग भवन, नई दिल्ली-110011 के माध्यम से यह करार विलेख वर्ष में माह के दिन को (संपूर्ण पता और आईईसी नं के साथ निर्यातक का पूर्ण विस्तारित नाम) जिसको इसके बाद पक्षकार कहा जाएगा जो उनके उत्तराधिकारियों, निष्पादकों/प्रशासकों, कानूनी प्रतिनिधियों/उत्तराधिकारियों के लिए अभिव्यक्त समझा जाएगा

और

भारत के राष्ट्रपति (इसके बाद इसे सरकार कहा जाएगा जिसकी अभिव्यक्ति में उनके पदासीन उत्तराधिकारी और हस्तांतरिती शामिल होंगे) के बीच सम्पन्न हुआ।

पक्षकार वचन देता है कि नीचे तालिका 1 में यथा उल्लिखित स्कोमेट मदों का निर्यात/पुनर्निर्यात प्रक्रिया पुस्तक में निर्धारित संबंधित शर्तों के अनुपालन के (एचबीपी) अधीन करेगा।

तालिका 1 (निर्यात की जाने वाली स्कोमेट मदों का विवरण)*

| क्रम सं. | मद विवरण | प्रविष्टि बिल के अनुसार विवरण (यदि लागू हो तो) | स्कोमेट श्रेणी/उप श्रेणी | विदेश का ईसीसीएन नं० (यदि लागू हो तो) | मात्रा | #प्रविष्टि बिल नं और तारीख (यदि लागू हो तो) | वाणिज्यिक बीजक सं. (यदि लागू हो तो) |
|----------|----------|--|--------------------------|---------------------------------------|--------|---|-------------------------------------|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |

* मदों की अधिक संख्या के मामले में एक अलग शीट संलग्न किया जा सकता है

प्रविष्टि बिल में मदों की अधिक संख्या के मामले में मदों का उचित संदर्भ प्रदान/उल्लिखित करने की आवश्यकता है।

विनिर्दिष्ट शर्तें:—**[शर्त समूह (क) या (ख) या (ग), जैसा लागू हो]****(क) दिनांक 27.09.2019 की सार्वजनिक सूचना सं. 36/2015-20 (यथा संशोधित) के अनुसार वापसी के आधार पर स्कोमेट मर्दों के निर्यात/पुनर्निर्यात हेतु।**

- i. उपरोक्त तालिका 1 में यथा उल्लिखित स्कोमेट मर्द _____ (मूल आपूर्तिकर्ता और देश का नाम) से आयात की गयी है और दोषपूर्ण पाए जाने पर मरम्मत/प्रतिस्थापन के लिए _____ को (मूल आपूर्तिकर्ता या ओईएम का नाम, पता और देश) निर्यात किया जा रहा है।
- ii. मरम्मत/प्रतिस्थापन के लिए आयातित स्कोमेट मर्दों का निर्यात करने हेतु दिनांक 27.09.2019 की सार्वजनिक सूचना संख्या 36/2015-20 में निर्धारित नियमों और शर्तों का पालन करना।
- iii. स्कोमेट मर्दों का इसके निर्यात की निर्धारित समयावधि (90 दिन) के भीतर या पक्षकार के लिखित अनुरोध पर दिनांक 27.09.2019 की सार्वजनिक सूचना संख्या 36/2015-20 के अनुसार स्कोमेट नीति की शर्तों के अनुसार डीजीएफटी द्वारा पुनः आयात की अनुमति दी जा सकती है।
- iv. _____ (कंपनी, देश का नाम) में मरम्मत/प्रतिस्थापन के मर्दों को डीजीएफटी की पूर्व अनुमति के बिना अंतरित या निपटारा नहीं किया जाएगा।
- v. _____ (कंपनियों का नाम) के बीच हस्ताक्षरित क्रय आदेश/सेवा करार/संविदात्मक समझौता के नियम व शर्तों के तहत विभिन्न कारणों से क्षतिग्रस्त मर्दों की मरम्मत/प्रतिस्थापन की अनुमति दी जाती है।
- vi. भारत में आयात के बाद इन स्कोमेट मर्दों के विनिर्देशनों में कोई परिवर्तन नहीं किया गया है और किसी मूल्य वर्धन के बिना मरम्मत/प्रतिस्थापन के लिए वस्तुओं का निर्यात किया जा रहा है।
- vii. यदि दोषपूर्ण/क्षतिग्रस्त मर्दों के मामले में किसी भी कारण (मरम्मत, परीक्षण विफलता विश्लेषण आदि के परे) से वापस आयात नहीं किया जा सकता है तो आयातक देश में क्षति का प्रमाण इसके निर्यात के 90 दिन के भीतर प्रस्तुत करना होगा।
- viii. यदि दोषपूर्ण/क्षतिग्रस्त मर्दों के पुनः आयात के पहले आयातित दोषपूर्ण/क्षतिग्रस्त मर्दों की मरम्मत के लिए 90 दिन से अधिक समय अपेक्षित है तो समय बढ़ाने की मांग हेतु उचित औचित्य इंगित करते हुए डीजीएफटी (मुख्यालय) से अग्रिम में अनुमति प्राप्त की जानी है।

(ख). दिनांक 27.09.2019 की सार्वजनिक सूचना सं. 36/2015-20 (यथा संशोधित) के अनुसार मरम्मत/प्रतिस्थापन के बाद स्वदेशी स्कोमेट मर्दों के पुनर्निर्यात हेतु

- i. उपरोक्त तालिका 1 में यथा उल्लिखित स्कोमेट मर्द _____ (अंतिम उपयोगकर्ता का नाम और देश का नाम) को निर्यात की गई है और दोषपूर्ण पाए जाने पर भारत में वापस लाया गया। इन मर्दों को मरम्मत/प्रतिस्थापन के बाद (विदेशी कंपनी का नाम) को पुनः निर्यात किया जा रहा है।
- ii. मरम्मत/प्रतिस्थापन के बाद स्वदेशी स्कोमेट मर्दों का पुनः निर्यात करने हेतु दिनांक 27.09.2019 की सार्वजनिक सूचना संख्या 36 में निर्धारित नियमों और शर्तों का पालन करना।
- iii. मरम्मत/प्रतिस्थापन के बाद इन स्कोमेट मर्दों के मूल विनिर्देशनों/विशिष्टताओं में कोई बदलाव नहीं किया गया है और ये मर्द किसी भी मूल्यवर्धन के बिना वापस जा रही है।
- iv. मरम्मत/प्रतिस्थापन की अनुमति _____ (कंपनियों के नाम) के बीच हस्ताक्षरित क्रय आदेश/सेवा समझौते/संविदा समझौते के नियमों और शर्तों के तहत दी जाती है।
- v. दोषपूर्ण/क्षतिग्रस्त वस्तुओं को पहले ही वापस लाया गया है या इनके प्रतिस्थापन के 90 दिनों के भीतर भारत वापस लाया जाएगा (प्रतिस्थापन के मामले में यदि लागू हो तो)
- vi. यदि दोषपूर्ण/क्षतिग्रस्त मर्दों के मामले में किसी भी कारण (मरम्मत, परीक्षण विफलता विश्लेषण आदि के परे) से वापस आयात नहीं किया जा सकता है तो आयातक देश में नष्ट करने का प्रमाण इसके प्रतिस्थापन के निर्यात के 90 दिन के भीतर प्रस्तुत करना होगा।

(ग). दिनांक 27.12.2019 की सार्वजनिक सूचना सं. 50 (यथा संशोधित) के अनुसार (प्रदर्शन/डिस्प्ले/प्रदर्शनी/निविदा/आरएफपी/आरएफक्यू/एनआईटी उद्देश्य के लिए) अस्थायी आधार पर स्कोमेट मर्दों के निर्यात हेतु

- i. उपरोक्त तालिका 1 में यथा उल्लिखित स्कोमेट मर्दों को _____ से _____ तक की अवधि के दौरान डेमो/प्रदर्शन/प्रदर्शनी/निविदा/आरएफपी/आरएफक्यू/एनआईटी उद्देश्यों (जो भी लागू हो) के लिए _____ (देश) को निर्यात किया जा रहा है।

- ii. प्रदर्शन/डिस्प्ले/प्रदर्शनी/निविदा/आरएफपी/आरएफक्यू/एनआईटी उद्देश्यों के लिए स्कोमेट मदों के निर्यात के लिए डीजीएफटी के दिनांक 27.12.2019 की सार्वजनिक सूचना सं. 50/2015-20 में निर्धारित नियमों और शर्तों का पालन करना।
- iii. निर्यात की गई वस्तुएँ निर्यात की पूरी अवधि के दौरान पक्षकार या पक्षकार द्वारा प्राधिकृत किसी व्यक्ति/कंपनी की अभिरक्षा में होगी।
- iv. बेचने/खरीदने/किराए/पट्टे पर देने के रूप में कोई वाणिज्यिक लेन-देन नहीं होगा।
- v. ऐसी कोई सूचना का आदान-प्रदान/प्रकटीकरण नहीं किया जाएगा जिससे प्रौद्योगिकी को अंतरित की जा सके।
- vi. डीजीएफटी, भारत सरकार की पूर्व अनुमति/अनुमोदन के बिना मदों को किसी अन्य स्थान पर पुनः निर्यात/पुनः अंतरित नहीं किया जाएगा।
- vii. कार्यक्रम के पूरा होने के तुरंत बाद निर्यात की गई स्कोमेट वस्तुओं को भारत में वापस ले आना।

II. सामान्य शर्तें

- i. मरम्मत की गई/प्रतिस्थापित/क्षतिग्रस्त/दोषपूर्ण निर्यातित स्कोमेट मदों (जैसा लागू हो) या प्रदर्शन/डिस्प्ले/प्रदर्शनी आदि उद्देश्यों के लिए निर्यात की गई मदों की वापसी के संबंध में दिनांक 18.02.2020 की सार्वजनिक सूचना सं. 63 में संलग्न प्रपत्र में प्रविष्टि बिल और विदेश के निर्यात लाइसेंस के साथ (यदि लागू हो) आयात की तारीख के 30 दिनों के भीतर डीजीएफटी (मुख्यालय) को सूचित किया जाए।
- ii. समय-समय पर यथा संशोधित विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 इसके तहत बनाए गए नियमों और आदेशों, विदेश व्यापार नीति, प्रक्रिया पुस्तक, निर्यात और आयात मदों के आईटीसी (एचएस) वर्गीकरण की अनुसूची 2 के 'परिशिष्ट 3' और सीमाशुल्क अधिनियम 1962 के प्रावधानों का पालन करना
- iii. किसी भी रूप में पक्षकार के विरुद्ध सरकार के किसी अधिकार के होते हुए और किसी भी रूप में पक्षकार द्वारा उठाए गए विवाद के होते हुए भी सरकार की लिखित मांग अंतिम और बाध्यकारी है।
- iv. इस करार में कोई भी बात सरकार को समय-समय पर उक्त स्कोमेट नीति को संशोधित करने/या ऐसी संशोधित नीति को कार्यान्वित करने से नहीं रोकेगी मानो यह इस करार की तारीख को लागू है।
जिसके साक्ष्य में पक्षकार ने इसके साथ की उपस्थिति में वर्ष के
..... दिन में हस्ताक्षरित, मुहरबंद और प्रदान किए गए इस करार का विधिवत रूप से निष्पादन किया है।

हस्ताक्षर

पदनाम

(आवासीय पते के साथ पक्षकार का पूर्ण और विस्तारित विवरण)

साक्ष्य:

(1) नाम और पता

व्यवसाय

हस्ताक्षर

(2) नाम और पता

व्यवसाय

हस्ताक्षर

तारीख:

स्थान:

(प्रथम श्रेणी मजिस्ट्रेट/नोटरी पब्लिक द्वारा अभिप्रमाणित/अभिपुष्ट)

भारत के राष्ट्रपति की ओर से मेरे द्वारा स्वीकार किया गया।

सहायक डीजीएफटी/विदेश व्यापार विकास अधिकारी

अनुलग्नक-Iस्कोमेट मदों की वापसी के लिए पुष्टि पत्र¹

संदर्भ सं.:

दिनांक: / /

सेवा में,

महानिदेशक विदेश व्यापार,
स्कोमेट प्रकोष्ठ
डीजीएफटी (मुख्यालय)
उद्योग भवन, नई दिल्ली

विषय: पोस्ट रिपोर्टिंग आवश्यकता—स्कोमेट मदों की वापसी के लिए पुष्टि पत्र।

महोदय,

मैंने/हमने, _____ (कंपनी का नाम), _____ (पूरा पता), सार्वजनिक सूचना सं. 36/2015-20 दिनांक 27.09.2019 भाग क (यथा संशोधित) के अनुसार दिनांक _____ के स्कोमेट प्राधिकार पत्र सं. _____ के द्वारा वापसी के आधार पर आयातित स्कोमेट मदों के निर्यात के लिए स्कोमेट निर्यात प्राधिकार पत्र प्राप्त किया था।

अथवा

मैंने/हमने, _____ (कंपनी का नाम), _____ (पूरा पता), सार्वजनिक सूचना सं. 36 दिनांक 27.09.2019 भाग ख (यथा संशोधित) के अनुसार दिनांक _____ के स्कोमेट प्राधिकार पत्र सं. _____ के द्वारा स्वदेशी स्कोमेट मदों के पुनः निर्यात के लिए स्कोमेट निर्यात प्राधिकार पत्र प्राप्त किया था।

अथवा

मैंने/हमने, _____ (कंपनी का नाम), _____ (पूरा पता), डीजीएफटी की सार्वजनिक सूचना सं. 50 दिनांक 27.12.2019 भाग क (यथा संशोधित) के अनुसार दिनांक _____ के स्कोमेट प्राधिकार पत्र सं. _____ के द्वारा अस्थायी प्रयोजनों (प्रदर्शन/डिस्ले/प्रदर्शनी/निविदा) _____ हेतु स्कोमेट मदों के निर्यात के लिए स्कोमेट निर्यात प्राधिकार पत्र प्राप्त किया था।

2. मैं/हम, _____ डीजीएफटी की संबंधित सार्वजनिक सूचना सं. _____ दिनांक _____ की शर्तों के अनुसार निम्नलिखित की एतद्वारा पुष्टि करता हूँ/करते हैं:

- (i) कि स्कोमेट निर्यात प्राधिकार पत्र सं. _____ दिनांक _____ द्वारा जिन वस्तुओं की अनुमति दी गई थी, उन्हें (दिनांक) _____ को _____ (कम्पनी, देश) से भारत को वापस कर दिया गया है, का विवरण नीचे तालिका 1 में दिया गया है।

अथवा

- (ii) कि स्कोमेट निर्यात प्राधिकार पत्र सं. _____ दिनांक _____ द्वारा जिन त्रुटिपूर्ण/क्षतिग्रस्त मद (मदों) की अनुमति दी गई थी, उन्हें (दिनांक) _____ को _____ (कंपनी/देश) से भारत वापस लाया गया है, का विवरण नीचे तालिका 1 में दिया गया है।

¹भारतीय निर्यातक द्वारा कंपनी के पत्रशीर्ष पर प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा विधिवत स्याही से हस्ताक्षरित और मुहर लगाकर प्रस्तुत किया जाए।

तालिका 1 [स्कोमेट मद (मदों) की वापसी का विवरण]

निर्यात प्राधिकार पत्र सं. _____ दिनांक _____ डीजीएफटी (मुख्यालय) फाइल सं. _____

| क्रम सं. | मद विवरण | स्कोमेट श्रेणी/उप श्रेणी | विदेश का ईसीसीएन सं. (यदि लागू है) | मात्रा | #प्रविष्टि बिल सं. और तारीख (यदि लागू है) | प्रविष्टि बिल के अनुसार विवरण (यदि लागू है) | बीजक सं. (यदि लागू है) |
|----------|----------|--------------------------|------------------------------------|--------|---|---|------------------------|
| 1. | | | | | | | |
| 2. | | | | | | | |

3. सूचना के लिए निम्नलिखित दस्तावेजों को संलग्न किया गया है:

- प्रविष्टि बिल
- बीजक संख्या
- अन्य संबंधित दस्तावेज

कृपया पावती भेजें।

हस्ताक्षर

दिनांक:

स्थान:

प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता

नाम (केवल बड़े अक्षरों में): _____

पदनाम: _____

कार्यालय का पूरा पता: _____

दूरभाष (आईएसडी कोड सहित): _____ अथवा

मोबाइल नं. _____ एसटीडी कोड सहित फैक्स नं.: _____
(यदि कोई हो)

ई मेल: _____

कंपनी की मुहर

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF FOREIGN TRADE)

PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 18th February, 2020

No. 63/2015-20

Subject:- Proforma of Undertaking in the form of Legal Agreement for grant of permission for export/re-export of items under SCOMET Control List for repair/replacement and display/exhibition/tender purposes.

F. No. 01/91/180/18/AM-17/EC.—In exercise of the powers conferred under Paragraph 1.03 of the Foreign Trade Policy (FTP) 2015-20, the Director General of Foreign Trade (DGFT) hereby notifies the proforma of Undertaking, in the form of Legal Agreement, to bring back the SCOMET items, within the stipulated period (or extended time allowed), exported temporarily (wherever applicable) for the purpose of

repair/replacement/ demo/display/exhibition/tender/ RFP/RFQ/ NIT in terms of Public Notice No. 36 dated 27.09.2019 and Public Notice No. 50 dated 27.12.2019, under para 2.79 of the Handbook of Procedures (HBP) of the Foreign Trade Policy (FTP) 2015-20, as amended from time to time, with immediate effect.

2. The requirement of an Undertaking to bring back the SCOMET item(s), within the stipulated period (or extended time allowed) controlled under SCOMET Control List, is illustrated as under:

| Purpose | Relevant Para of HBP | Items covered | Relevant Public Notice No. & date |
|--|----------------------|---|-----------------------------------|
| Export for Repair/replacement | 2.79C (A) | Authorisation for export of imported SCOMET items for repair/return | PN No. 36 dated 27.09.2019 |
| Re-export after repair/replacement in India | 2.79C (B) | Authorisation for re-export of indigenous SCOMET items after repair/replacement | PN No. 36 dated 27.09.2019 |
| Export for Demo/Display/ exhibition/ tender on temporary basis | 2.79D(A) | Issue of export authorisation for demo/display/exhibition/tender etc. of SCOMET items | PN No. 50 dated 27.12.2019 |

3. The Undertaking in prescribed proforma is to be filled by the applicant exporters, duly signed in ink and stamped by the authorised signatory of the company and submitted alongwith online application with DGFT(Hqrs). In case of any additional sheet used alongwith the Undertaking, the same must be signed by the same person who signs the Undertaking. The Legal Undertaking shall be executed on the stamp paper of Rs. 200/- (as modified / amended from time to time). The return of SCOMET item(s) shall be intimated by the applicant exporter in the annexed proforma (**Annexure-I**) alongwith relevant documents

4. **Effect of this Public Notice:**

The proforma of Undertaking in the form of Legal Agreement is being notified to ensure the monitoring of return of SCOMET items allowed to be exported for the purpose of repair/replacement/demo/display/ exhibition/tender/RFP/RFQ/ NIT.

AMIT YADAV, Director General of Foreign Trade Ex-officio Addl. Secy.

APPENDIX - 2AA

Legal Undertaking

(For Export/Re-export of SCOMET items)

To

The President of India

(acting through the Director General of Foreign Trade (which expression shall be deemed to include the Joint Director General of Foreign Trade/Deputy Director General of Foreign Trade)
Ministry of Commerce, Udyog Bhavan, New Delhi - 110011.

This DEED Agreement made on _____ day of _____month _____year between _____, (full expanded name of the Exporter with complete address and IEC no.) hereinafter referred to as party which expression shall be deemed to his/her heirs, executors/ administrators, legal representatives/successors.

AND

The President of India (hereinafter referred to as the Government which expression shall include his successors in office and assigns)

The party undertakes that it intends to export/re-export the SCOMET items as described in Table 1 below subject to compliance of relevant conditions as laid down in the Handbook of Procedures (HBP):

Table 1 (Details* of the SCOMET items to be exported)

| Sl. No. | Item description | Description as per Bill of Entry (BoE) (if applicable) | SCOMET Cat. / sub Cat. | ECCN No. of foreign country (if applicable) | Qty. | #BoE No. & Date (if applicable) | Commercial Invoice No. (if applicable) |
|---------|------------------|--|------------------------|---|------|---------------------------------|--|
| 1. | | | | | | | |
| 2. | | | | | | | |

* In case of more number of items, a separate sheet may be annexed.

In case of more number of items in one BoE, proper referencing of the item need to be provided / highlighted.

I. Specific Conditions :

[Condition set (A) or (B) or (C), as applicable]

A. For Export/Re-export of SCOMET items on return basis in terms of Public Notice No. 36/2015-20 dated 27.09.2019 (as amended)

- (i) The SCOMET items as in Table 1 above were imported from_____ (Name of original supplier and country name), and are being exported to_____ (Name, address and country of original supplier or OEM or OEM authorised vendor) for repair/replacement on found being defective.
- (ii) To abide by the terms and conditions prescribed in Public Notice No. 36/2015-20 dated 27.09.2019 for export of imported SCOMET items for repair/replacement;
- (iii) To re-import SCOMET items within the stipulated period of time (90 days) of its export or as may be allowed by DGFT as per the conditions of SCOMET policy in terms of Public Notice No. 36/2015-20 dated 27.09.2019 on written request of the party;
- (iv) That the items that are meant for repair/replacement in the (Name of the entity, country) shall not be transferred or disposed off without prior permission of the DGFT;
- (v) That the repair/replacement of defective items for various reason(s) is allowed under the terms and conditions of the Purchase Order / Service Agreement/ Contractual Agreement signed between(name of entities);
- (vi) That there is no change/s made to the specifications of these SCOMET items after import in India and the items are being exported for repair/replacement without any value addition;
- (vii) That, in case the defective /damaged item(s) cannot be imported back due to any reason (beyond repair, testing failure analysis etc.), evidence of destruction in the importing country shall be submitted within 90 days of its export;
- (viii) That, in case time beyond 90 days is required for repair of imported defective/damaged item(s) the defective /damaged item(s) before re-import, permission from DGFT (Hqrs) shall be obtained in advance indicating detailed justification for seeking extension of time;

B. For Re-export of indigenous SCOMET items after repair/replacement in terms of Public Notice No. 36/2015-20 dated 27.09.2019 (as amended)

- (i) The SCOMET item(s) as in Table 1 above were exported to _____ (Name of ultimate end user and country name), and brought back to India on being found defective. The items are being re-exported after repair/replacement to _____(name of foreign entity);
- (ii) To abide by the terms and conditions prescribed in Public Notice No. 36 dated 27.09.2019 for re-export of indigenous SCOMET items after repair/replacement.
- (iii) That there has been no change/s made to the original characteristics/specifications of these SCOMET items after repair/replacement and the items are going back without any value addition.
- (iv) That the repair/replacement is allowed under the terms and conditions of the Purchase Order / Service Agreement/ Contractual Agreement signed between (name of Entities);

- (v) That the defective/damaged item(s) has/have already been brought back or would be brought back to India within 90 days of its replacement (in case of replacement, if applicable)
- (vi) That, in case the defective /damaged item(s) cannot be imported due to any reason (beyond repair, testing failure analysis etc.), evidence of destruction in the importing country shall be submitted within 90 days of export of replacement.

C. For Export of SCOMET item(s) on temporary basis (for demo/display/exhibition/tenders/RFP/RFQ/NIT purposes) in terms of Public Notice No. 50/2015-20 dated 27.12.2019 (as amended)

- (i) The SCOMET item(s) as in Table 1 above are being exported to _____ (country) for demo/display /exhibition/Tenders/RFP/RFQ/NIT purpose(s) (whichever is applicable)during the period from_____to _____.
- (ii) To abide by the terms and conditions prescribed in DGFT's Public Notice No. 50/2015-20 dated 27.12.2019 for export of SCOMET items for demo/display/exhibition/Tenders/ RFP/ RFQ/NIT purpose;
- (iii) That the exported item(s) will be in the custody of the party or any person/ entity authorised by the party during the entire period of export;
- (iv) There shall not be any commercial transaction in the form of selling/buying/renting/leasing;
- (v) There shall not be any exchange/disclosure of information which could lead to transfer of technology;
- (vi) That the items will not be re-exported/re-transferred to any other destination without prior consent/approval of DGFT, Govt. of India;
- (vii) To bring the exported SCOMET items back to India immediately after the completion of event;

II. General Conditions

- (i) To intimate the return of the repaired / replaced / damaged / defective exported SCOMET items (whichever is applicable) or item(s) exported for demo/display/exhibition etc. purposes to DGFT (Hq) within 30 days from the date of import, alongwith BoE and export license of foreign country (if applicable) in the proforma annexed to the Public Notice No. 63 dated 18.02.2020.
- (ii) To abide by the provisions of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992, as amended from time to time, the Rules and Orders framed there under, the Foreign Trade Policy, the Handbook of Procedure, the 'Appendix 3' to Schedule 2 of ITC (HS) Classification of Export and Import Items and Custom Act, 1962.
- (iii) That notwithstanding any right Government may have against the party in any form and notwithstanding any dispute raised by the party in any form, the Government's written demand to the party shall be final and binding.
- (iv) That nothing in this Agreement shall debar the Government from modifying the said SCOMET policy from time to time and/or from implementing any such modified policy as if it is in force at the date of this Agreement.

IN THE WITNESS THEREOF the party hereto has duly executed this agreement on this ____ day ____ of ____year ____signed, sealed and delivery by the party in the presence of:

Signature_____

Designation_____

(Full and expanded description of the party with residential address)

Witnesses:

- (1) Name and Address
- Occupation
- Signature

(2) Name and Address

Occupation

Signature

Date:

Place:

(To be authenticated/affirmed by 1st Class Magistrate/Notary Public)

Accepted by me on behalf of the President of India

Asstt. DGFT/Foreign Trade Development Officer

Annexure-I

Letter of confirmation¹ for the return of SCOMET items

Reference No:

Dt : dd/mm/yyyy

To
Director General Foreign Trade,
SCOMET Cell
DGFT (Hqrs.)
Udyog Bhavan, New Delhi

Subject:- **Post reporting requirement- Letter of confirmation for return of SCOMET items**

Dear Sir,

I/We, _____ (company name), _____ (complete address), had obtained SCOMET export authorization for export of imported SCOMET items on return basis vide SCOMET authorisation No. _____ dated _____ in terms of Part A of Public Notice No. 36/2015-20 dated 27.09.2019 (as amended) .

Or

I/We, _____ (company name), _____ (complete address), had obtained SCOMET export authorization for re-export of indigenous SCOMET items vide SCOMET authorisation No. _____ dated _____ in terms of Part B of Public Notice No. 36 dated 27.09.2019 (as amended).

Or

I/We, _____ (company name), _____ (complete address), had obtained SCOMET export authorization for export of SCOMET items for temporary purposes (demo/display/exhibition/tender)..... vide SCOMET authorisation No. _____ dated _____ in terms of Part A of DGFT's Public Notice No. 50 dated 27.12.2019 (as amended)..

2. As per the conditions of DGFT's relevant **Public Notice No. dated**, I/We hereby confirm the following:

- (i) that items permitted vide SCOMET Export Authorisation No. _____ dated _____ has/have been returned to India from _____ (company, country) on _____ (date) are illustrated in the Table 1 below

Or

- (ii) that defective/damaged item(s) permitted vide SCOMET Export Authorisation No. _____ dated _____ has/have been brought back to India

¹To be submitted by the Indian exporter on the letterhead of the company duly signed in ink and stamped by the authorised signatory

from _____ (company, country) on _____ (date) are illustrated in the
Table 1 below

Table 1 [Details of return of the SCOMET item(s)]

Export Authorisation No. _____ dated _____ DGFT(Hq) File No.

| Sl. No. | Item description | SCOMET Cat. / sub Cat. | ECCN No. of foreign country (if applicable) | Qty. | #BoE No. & Date (if applicable) | Description as per Bill of Entry (BoE) (if applicable) | Invoice No. (if applicable) |
|---------|------------------|------------------------|---|------|---------------------------------|--|-----------------------------|
| 1. | | | | | | | |
| 2. | | | | | | | |

3. The following documents are attached for information:

- i. Bill of Entry
- ii. Invoice No.
- iii. Other relevant documents

Kindly acknowledge.

Signature

Date:

Place :

AUTHORISED SIGNATORY

Name (in capital letters only): _____

Designation: _____

Complete office address : _____

Telephone number (with ISD code): _____ or

Mobile No. : _____ Fax No with STD Code. : _____ (if any)

Email: _____

Company Stamp